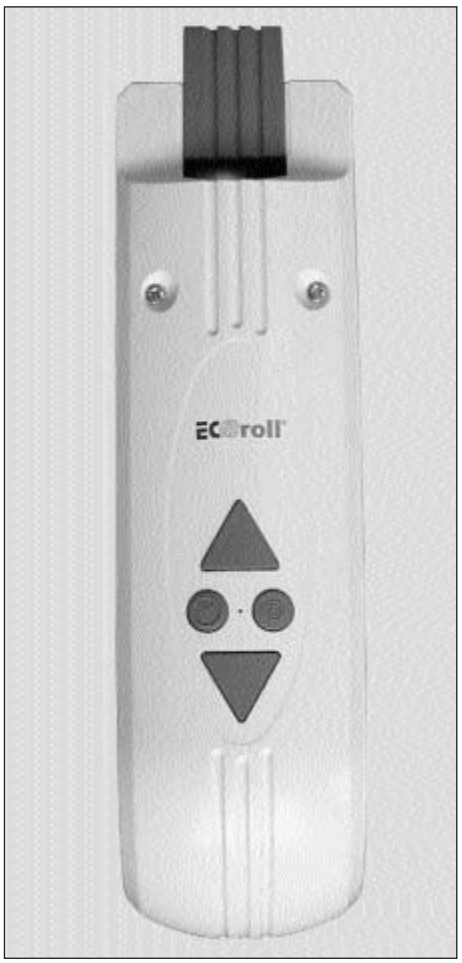


Montage- und Sicherheitsanweisungen:

⚠ ACHTUNG - zur Sicherheit für Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen.
⚠ Bitte lesen Sie sich diese Montageanleitung genau durch, um Fehler zu vermeiden und eine einwandfreie Funktion des ECOroll zu gewährleisten. Alle Montageanweisungen befolgen.
⚠ Lassen Sie evtl. notwendige Elektroarbeiten, Reparaturen oder Störungen am Rollladenantrieb nur durch einem zugelassenen Fachmann ausführen.
⚠ Überprüfen Sie den ECOroll vor der Montage auf evtl. Beschädigungen. Der Einsatz defekter Geräte kann zu einer Gefährdung von Personen und Gegenständen führen.
⚠ ACHTUNG - Falsche Montage kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
⚠ Der ECOroll ist nur bei geschlossenem Gehäuse im montierten Zustand betriebsbereit.
⚠ Den ECOroll nur in trockenen Räumen und mit dem Originalzubehör verwenden (Sonnensensor, Funkfernbedienung, etc.).
⚠ Bevor der Antrieb installiert wird, sind alle nicht benötigten Leitungen zu entfernen und jegliche Einrichtungen, die nicht für die Betätigung mit Kraftantrieb benötigt werden, außer Betrieb zu setzen.
⚠ Beim Anschluß des Netzteiles ist darauf zu achten, dass der Netzstecker jederzeit zugänglich ist. Er darf nicht von Schränken oder ähnlichem verdeckt werden.
⚠ Die Anlage ist häufig auf mangelhafte Balance oder auf Anzeichen von Verschleiß oder beschädigte Kabel zu überprüfen.
⚠ Den sich bewegenden Rollladen beobachten und Personen fernhalten, bis der Rollladen vollständig geschlossen ist.
⚠ Kinder nicht erlauben, mit ortsfesten Steuerungen zu spielen. Fernsteuerungen von Kindern fernhalten.
⚠ Der ECOroll darf nur mit dem Netzteil Typ 13 32 25 oder Typ 13 38 25 betrieben werden.
⚠ ➢ Der ECOroll ist bei allen Unterputz Gurtwicklern mit einem Lochabstand von 10,5 / 13,5 / 16,0 und 18,5 cm einsetzbar. Geeignet für alle Gurtbreiten bis max. 23 mm.

- Für Rollläden mit Kunststoff-Profilen bis ca. 6,0 m², Aluminium-Profilen bis ca. 4,5 m², geeignet.
- Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung und Ihre Kaufquittung gut auf. Im Garantiefall legen Sie den beigefügten Garantie-Pass mit Händlerstempel und Ihrer Kaufquittung vor. Die Übertragung des “Garantie-Passes” an Dritte ist nicht statthaft.
- Sollten Sie zu diesem Produkt Fragen haben, können Sie sich unter folgender Tel.-Nr. mit uns in Verbindung setzen: Hotline (**0 60 51) 92 59 55**
  Wir beraten Sie gerne!

Auf unserer Homepage “http://www.ecg-elektro.de” finden Sie interessante Tipps und Hilfestellungen. Besuchen Sie uns!

ECG Elektrocomponent Gründau GmbH
In der Aue 8-10
D-63584 Gründau
Telefon (0 60 51) 92 59 30
Telefax (0 60 51) 92 59 44
Internet: http://www.ecg-elektro.de
eMail: ecg-elektro@t-online.de

Zum Lieferumfang gehören:

- Ein elektrischer Rollladenantrieb ECOroll.
- Ein Netzteil mit 1 m Zuleitung zur Steckdose und ca. 1,50 m Zuleitung zum ECOroll.
- *Sonnensensor mit Stecker und 1,50 m Zuleitung.*

Als Zubehör im Handel erhältlich:

○ *Funkfernsteuerung - Handsender und Empfänger*

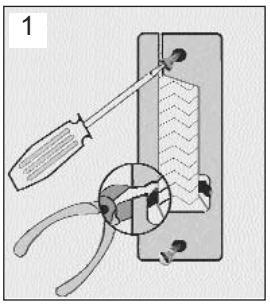
Betriebs- und Montageanleitung

MONTAGE

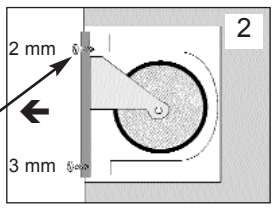
Benötigte Werkzeuge

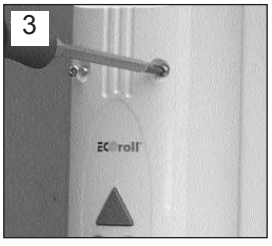
- Flachschlitz-Schraubendreher
- Kreuzschlitz-Schraubendreher
- Seitenschneider oder Schere

- Prüfen Sie, ob Ihr vorhandener Gurtaufwickler ausreichende Vorspannung hat.
- Der Gurt muss sich selbstständig aufrollen.
- Lassen Sie den Rollladenpanzer ganz herunter.
- Lösen Sie zuerst die untere Schraube der Abdeckplatte. Schneiden Sie mit dem Seitenschneider oder der Schere die Abdeckplatte an der Gurtdurchführung durch. Entfernen Sie den unteren Teil der Abdeckplatte und drehen Sie die Schraube wieder ein. Lösen Sie die obere Schraube, entfernen Sie die Abdeckplatte und drehen Sie die Schraube wieder ein.

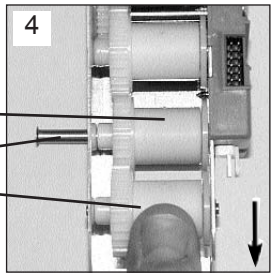


- **ACHTUNG**
  Die obere Befestigungsschraube muß einen flachen Schraubenkopf haben und problemlos zwischen Gehäuse und Motor passen.(Langloch)
- Lockern Sie die obere Schraube des Gurtwicklers um ca. 2 mm, die untere um ca. 3 mm. Abb. 2
- Lösen Sie die Schrauben des Kunststoffgehäuses vom ECOroll und entfernen Sie das Gehäuse vorsichtig. Abb. 3



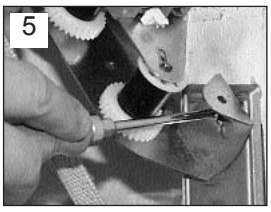


- Zum Lösen des Antriebsrades (2. Rad von unten) entfernen Sie die Verbindungsachse durch seitliches herausziehen. Abb. 4

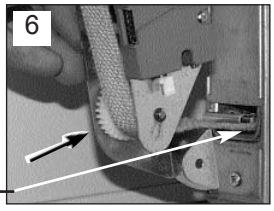


- Ziehen Sie das Getrieberad nach unten und entnehmen Sie das Antriebsrad. Abb. 4

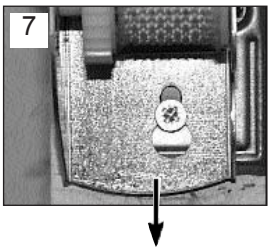
- Setzen Sie den ECOroll mit dem unteren Profilloch auf die obere Schraube des Einlasswicklers und drehen Sie diese etwas an (nicht fest). Die obere Schraube des Gurtwicklers dient lediglich zur Halterung es ECOroll. Sie passen so die Schraube auf die Blechstärke des ECOroll an. Abb. 5



- Entfernen Sie den ECOroll wieder und fädeln Sie den Rollladengurt gemäß Abbildung 6 ein.
- **ACHTUNG**
  Die Gurtwicklerbremse darf nicht länger als 1 cm im Getrieberaum des ECOrolls stehen. (Gefahr von Getriebeschaden.)



- Setzen Sie den ECOroll mit dem unteren Profilloch in die untere Schraube des Gurtwicklers ein und drücken Sie den Antrieb nach unten. Abb. 7



Kurzübersicht

Funktionen	Was ist zu tun ?	Anmerkung
Rollladen Heben oder Senken	Kurzes Betätigen der jeweiligen Bedientaste.	Eine manuelle Bedienung des ECOroll ist auch bei aktivierter Zeitsteuerung möglich.
Fahrenden Rollladen stoppen	Erneutes Betätigen der jeweiligen Bedientaste	d. h. ein aufwärtsfahrender Rollladen wird durch Betätigen der Bedientaste Heben gestoppt.
Zeitprogrammierung SET TIME: Individuelle Zeitsteuerung	Durch Betätigen der Set-Taste “Zeitautomatik” und anschließenden Drücken der jeweiligen Bedientaste “Heben” oder “Senken” wird zur gewünschten Zeit die Auf- oder Ab-Funktion programmiert, die sich täglich wiederholt.	Zeitsteuerung deaktivieren/aktivieren Betätigen der Taste “Zeitautomatik” LED erlischt nach 2 Sekunden selbstständig. Die Zeitsteuerung ist deaktiviert. Erneutes Betätigen der Taste Zeitautomatik. Rote LED leuchtet ca. 5 Sekunden lang und erlischt danach selbstständig. Sie beginnt gleichmäßig zu blinken. Die Zeitsteuerung ist aktiviert.
Positionsprogrammierung SET POSITION: Zusätzliche Zwischenpositionen	Durch Betätigen der Set-Taste “Rollladen” und anschließenden Drücken der jeweiligen Bedientaste “Heben” oder “Senken” ist es möglich, für jede Richtung eine zusätzliche Zwischenposition zu programmieren.	Programmierte Endposition verändern: Programmierung erneut vornehmen. Zwischenposition löschen: Lösen Sie die Kunststoffabdeckung vom ECOroll, ziehen diese ca. 1 cm zurück und schrauben sie anschliessend wieder fest, alle gespeicherten Daten sind jetzt gelöscht.
Rollladen über den zusätzlichen Zwischenstopp hinaus fahren lassen	Erneutes Betätigen der jeweiligen Bedientaste “Heben” oder “Senken”. Der Rollladen stoppt in der oberen oder unteren Endposition.	

Hinweis:

◆ Sollte sich die Endposition im Laufe des Betriebes verändern (z.B. durch Auslängen des Gurtes), betätigen Sie die Bedientaste “Senken” und lassen Sie den Rollladenpanzer vollständig bis zur unteren Endabschaltung laufen. Lösen Sie die Kunststoffabdeckung und ziehen diese ca. 1 cm zurück, so dass die Elektronikstecker getrennt werden. Anschließend schieben Sie die Abdeckung wieder auf das Gerät und schrauben dieses fest. Nun die Bedientaste “Heben” drücken, die obere Endposition wird jetzt neu justiert.

Pflegehinweise:

◆ Die Oberfläche des ECOroll können Sie mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. **Vorsicht:** Keine scheuernden oder aggressiven Mittel zur Reinigung verwenden.

Technische Daten:

Typ:	13 32 25
Betriebsspannung:	13 V~ 50 Hz
Leistung:	max. 60W KB 10 min.
Drehmoment:	1,8 Nm
Zugkraft:	max. 180N
Abmessungen ECOroll:	Breite 65 mm, Höhe 250 mm, Tiefe 62 mm

Nur für trockene Räume geeignet.

Störungen beseitigen

Fehler	Was ist zu tun?	Anmerkung
Keine Funktion des ECOroll. Rollladen fährt nicht nach unten.	Spannungsversorgung ist unterbrochen. Rollladen ist verklemmt oder hängt fest.	Überprüfen Sie die Verkabelung zwischen ECOroll, Netzteil und Steckdose. Prüfen Sie ob das Abdeckgehäuse richtig festgeschraubt ist. Sollte dennoch keine Funktion vorliegen, Gerät einsenden.
Nach Betätigen der Bedientaste “Heben” fährt der Rollladen kurz nach oben und bleibt stehen.	Oberhalb des ECOroll ist der Gurt zu locker. Halten Sie den Gurt gespannt bis der Rollladen anhebt. Überprüfen ob das untere Getrieberad ins Antriebsrad greift.	Hier empfehlen wir einen zusätzlichen Positionspunkt beim Schließen zusetzen, so dass oben 3-4 Rollladenlamellen gezogen bleiben.
Nach Betätigen der Bedientaste “Heben” fährt der Rollladen nach oben und stoppt vor dem Erreichen des oberen Endpunktes. Der ECOroll schaltet durch die Sicherheitsschaltung ab und setzt 3 cm zurück. Quitschgeräusche beim Betrieb.	Die Federspannung des Gurtwicklers ist nicht ausreichend. Gurtwicklerfeder nachspannen. Das Zuggewicht ist hoher als 180 N (18 kg). Der Antrieb schaltet ab. Den Rollladenantrieb abbauen und den Gurtwickler an der Achse ölen.	ECOroll entfernen und Rollladen herablassen. Einlasswickler ausbauen (Vorsicht Verletzungsgefahr - Trommel ist gespannt). Rollladengurt langsam von der Trommel abrollen und entfernen. Trommel bis zum Anschlag spannen und gut festhalten. Sollte sich die Federspannung nicht erhöhen lassen, Gurtwickler austauschen. Gurtlänge beachten: Bei herunter gelassenem Rollladen sollte der Gurt bis auf ca. 25-30 cm unterhalb des Mauerkastens gekürzt werden. Gurt wieder auf der Trommel befestigen und langsam aufrollen lassen. Gurtwickler einbauen und festschrauben. ECOroll wieder montieren.
Rollladen stoppt nicht mehr an dem gewüschten (programmierten) Endpunkt. Rollladen über den zusätzlichen Zwischenstop hinaus fahren lassen.	Die Grundeinstellung ist nicht richt ausgeführt worden. Der Rollladengurt ist ausgelängt. Die programmierte Einstellung ist überschrieben worden. Siehe Anmerkung.	Betätigen Sie die Bedientaste “Senken” und lassen Sie den Rollladen vollständig bis zum unteren Endpunkt laufen. Schrauben Sie die beiden Befestigungsschrauben vom Abdeckgehäuse los und ziehen Sie das Gehäuse ca. 1 cm zurück. Schieben Sie nun die Abdeckung wieder auf den Antrieb (die rote LED blinkt) und ziehen Sie die Schrauben wieder fest. Drücken Sie nun die Bedientaste “Heben”, der obere Endpunkt wird neu justiert.

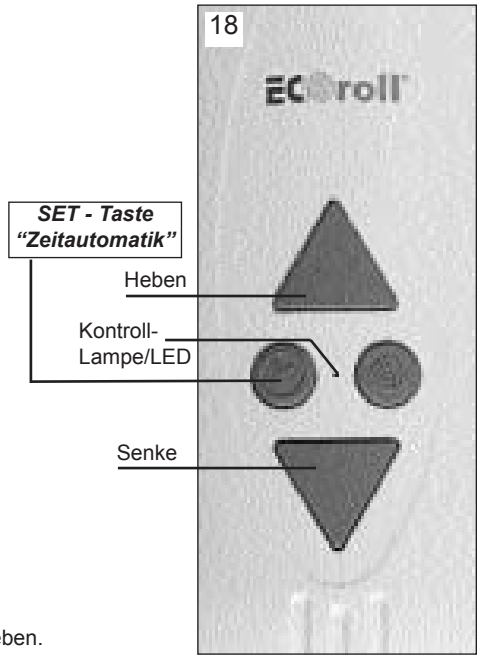
ACHTUNG

Sollte Ihr Rollladen sich nicht selbsttätig abwickeln, können Sie den oberen Setzpunkt etwas unterhalb der Endposition programmieren, um ein automatisches Absenken des Rollladenpanzers zu ermöglichen. Lassen Sie den Rollladen herunter. Drücken Sie jetzt die rechte SET-Positionstaste, danach die Taste “Aufwärts”, wenn der Rollladen die Position erreicht hat, die es ermöglicht, dass der Rollladenpanzer durch sein Eigengewicht automatisch abwickelt, drücken Sie erneut die Taste “Aufwärts”. Der obere Setpunkt ist programmiert.

Programmierungsmöglichkeiten

Zeitsteuerung

◆ Durch Betätigen der Set-Taste “Zeitautomatik” (linke runde Taste mit Uhrensymbol, nicht gedrückt halten) und anschließenden Drücken der jeweiligen Bedientaste “Heben” oder “Senken” wird zur gewünschten Zeit die Auf- oder Ab-Funktion programmiert, die sich täglich wiederholt. Abb. 18



Beispiel:

◆ Betätigen Sie morgens um $7^{\underline{00}}$ Uhr die Set-Taste “Zeitautomatik”. Die rote LED leuchtet. Anschließend drücken Sie innerhalb von 2 Sekunden die Bedientaste “Heben”, der Rollladen fährt in die obere Endposition, die rote LED blinkt. Die Uhrzeit zum täglichen Heben des Rollladens ist gespeichert.

◆ Betätigen Sie abends um $20^{\underline{00}}$ Uhr erneut die Set-Taste “Zeitautomatik”. Die rote LED leuchtet. Anschließend drücken Sie die Bedientaste “Senken”, der Rollladen fährt nach unten bis zur Abschaltung, die rote LED blinkt. Die Zeit zum täglichen Senken des Rollladens ist gespeichert. Der Rollladen fährt am nächsten Tag um $7^{\underline{00}}$ Uhr auf und um $20^{\underline{00}}$ Uhr ab. Die blinkende LED zeigt die Aktivierung der Zeitautomatik an. Abb. 18

Zeitsteuerung deaktivieren:

◆ Taste “Zeitautomatik” drücken und warten bis die LED erlischt. Die Zeitautomatik ist ausgeschaltet, die programmierten Zeiten bleiben erhalten.

Zeitsteuerung aktivieren:

◆ Durch erneutes Drücken der Bedientaste “Zeitautomatik”, werden die bereits programmierten Zeiten wieder aktiviert. Die LED blinkt.

Programmierte Zeiten ändern:

◆ Programmierung wie oben beschrieben erneut durchführen. Die programmierten Zeiten werden überschrieben.

Programmierte Zeiten löschen:

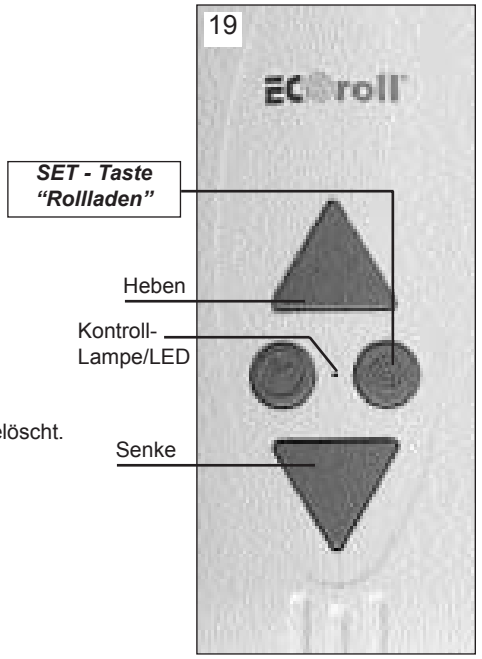
◆ Durch Abnahme des Kunststoffgehäuses werden alle gespeicherten Daten gelöscht (wird empfohlen). Durch dem Trennen des ECOroll vom Stromnetz werden nach ca. 15 Minuten alle gespeicherten Daten gelöscht.

Wichtiger Hinweis:

◆ **Die Zeitautomatik sollte beim Aufenthalt im Freien (z. B. Balkon, Terasse) oder beim Fensterputzen deaktiviert werden, um ein unbeabsichtigtes Senken des Rollladens zu vermeiden.**

Zusätzliche Positionspunkte programmieren

◆ Durch Betätigen der Set-Taste “Rollladen“ (rechte rundeTaste mit Rollladensymbol, nicht gedrückt halten) und Drücken der jeweiligen Bedientaste “Heben” oder “Senken” ist es möglich, für jede Richtung eine von Ihnen gewünschte Endposition zu programmieren. Abb. 19



Beispiel:

◆ Betätigen Sie die Set-Taste “Rollladen”. Die rote LED leuchtet. Drücken Sie innerhalb von 2 Sekunden die Bedientaste “Senken”, der Rollladen fährt herunter. Beim Erreichen der gewünschten unteren Endposition drücken Sie erneut die Bedientaste “Senken”. Der Rollladen stoppt, die rote LED erlischt und Ihre gewünschte Position ist gespeichert. Die gleiche Vorgehensweise gilt beim Heben des Rollladens, z.B. wenn der Rollladen von seiner oberen Endposition nicht von selbst nach unten läuft oder die automatisch erkannte Endposition um einige Zentimeter nach unten verlegt werden soll. Abb. 19

Programmierte Zwischenpositionen verändern:

◆ Programmierung erneut wie oben beschrieben durchführen. Die programmierte Zwischenposition wird überschrieben.

Hinweis:

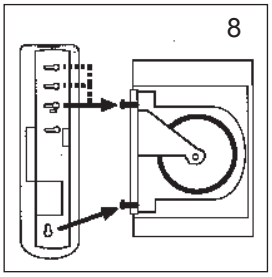
◆ Durch Abnahme des Kunststoffgehäuses werden alle gespeicherten Daten gelöscht (wird empfohlen). Durch dem Trennen des ECOroll vom Stromnetz werden nach ca. 15 Minuten alle gespeicherten Daten gelöscht.

Den ECOroll ausbauen

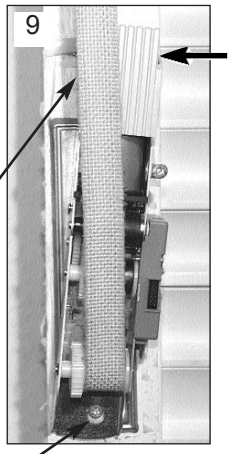
◆ **Ist ein Ausbau des ECOroll erforderlich, gehen Sie wie folgt vor:**

1. Rollladen herunter lassen.
2. Netzstecker ziehen.
3. Befestigungsschrauben des Kunststoffgehäuses lösen und Gehäuse entfernen.
4. Antriebsrad ausbauen.
5. Untere Befestigungsschraube des Gurtwicklers lösen.
6. Den ECOroll oben nach rechts drücken und von der oberen Schraube des Gurtwicklers lösen.
7. Den ECOroll nach oben schieben und von der unteren Schraube des Gurtwicklers lösen.
8. Gurt ausfädeln.
9. Neue Abdeckplatte aufschrauben.

◆ Drücken Sie nun den ECOroll mit dem passenden Profilloch auf die obere Schraube des Gurtwicklers und schieben ihn nach links in die senkrechte Position. Abb. 9

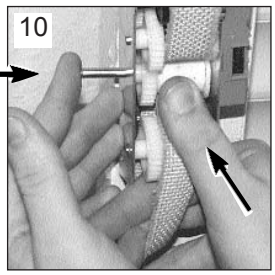

8

◆ Die obere Schraube braucht nun nicht mehr angezogen werden

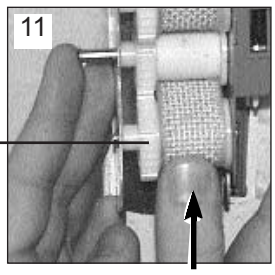

9

◆ Befestigen Sie jetzt den ECOroll mit der unteren Schraube des Gurtwicklers.

◆ Nehmen Sie das Antriebsrad und setzen Sie es über dem Gurt (mit dem Gurt dahinter) wieder ein.
Befestigen Sie es durch seitliches Einschieben der Verbindungsachse. Abb. 10

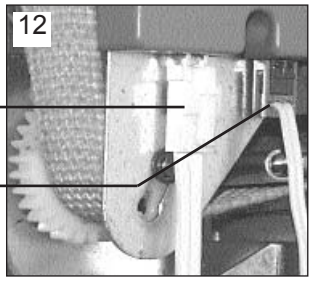

10

◆ Achten Sie darauf, dass das unterste Getrieberad fest in das darüber liegende eingreift.
(Rad nach hinten - oben drücken). Abb. 11

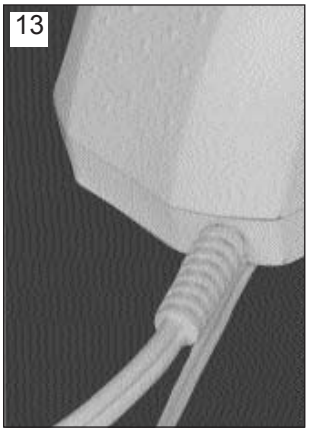

11

Netzteil anschließen:

1. Zuleitung vom Netzteil (Abb.12) auf die Steuerelektronik des ECOroll aufstecken.



2. Zugentlastung in die Ausbuchtung des Gehäuses stecken und wenn vorhanden das Sonnensensorkabel dahinter legen.


13

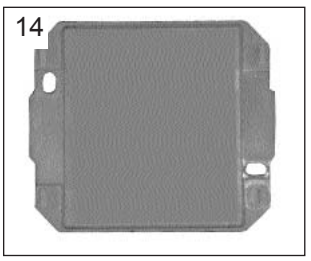
3. Kunststoffgehäuse auf den Antrieb schieben und mit den Schrauben befestigen.

4. Netzkabel in die Steckdose stecken.

Der ECOroll ist nun betriebsbereit, die rote LED blinkt.

Hinweis:

◆ Mit den am Netzteil befindlichen Profillöchern ist ein problemloses Anbringen an der Wand, bzw. hinter Gardinen und Vorhängen möglich.


14

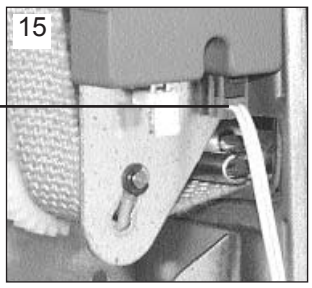
ZUBEHÖR

Sonnensensor anschließen (Art-Nr. R-1030)

◆ ECOroll vom Stromnetz trennen.

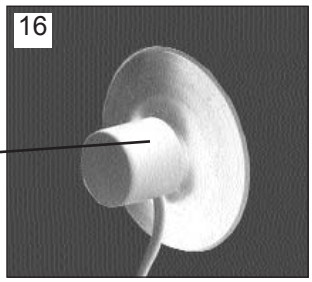
◆ Die Schrauben von der Kunststoffabdeckung lösen und diese vorsichtig entfernen.

◆ Stecker des Sonnensensors auf die Steuerplatine des ECOroll aufstecken. Abb. 15


15

◆ Zugentlastung in die Ausbuchtung der Kunststoffabdeckung stecken.
Die Abdeckung auf das Gerät schieben und das Sonnensensor-kabel hinter der Zugentlastung aus dem Gerät führen. Abb. 13
Die Abdeckhaube festschrauben.

◆ Fenster reinigen, Sonnensensor an der gewünschten Position am Fenster andrücken. Abb.16


16

◆ ECOroll mit dem Stromnetz verbinden und neu programmieren.

◆ Bei direkter Sonneneinstrahlung (ca. 15 Min.) senkt sich der Rollladen bis auf die durch den Sonnensensor festgelegte Position am Fenster. Erneutes Heben / Senken erfolgt durch Betätigen der Bedientaste oder durch die aktivierte Zeitsteuerung.

Funkfernsteuerung:

Siehe separate Betriebsanleitung Funkfernbedienung.

Inbetriebnahme

Rollladen < Heben >

◆ Betätigen Sie die Bedientaste [Heben] und lassen Sie den Rollladen vollständig hochfahren.

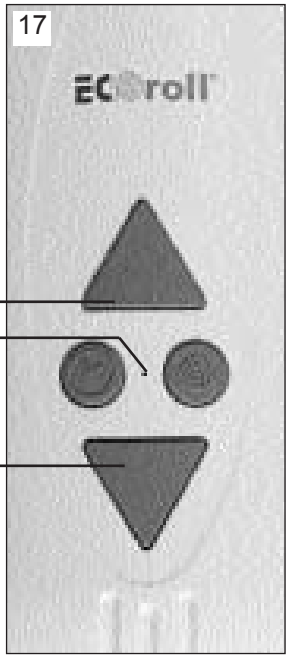
◆ Bei der ersten Aufwärtsfahrt erkennt die Elektronik selbstständig den oberen Endpunkt. Der ECOroll zieht den Rollladen mit den Stoppern gegen den Anschlag (Rollladenkasten, Mauerwerk). Danach fährt der Rollladen einige cm abwärts und bleibt stehen.
Die Elektronik hat jetzt diesen Endpunkt gespeichert und bei jeder nachfolgenden Aufwärtsfahrt wird dieser Endpunkt erkannt.

Rollladen < Senken >

◆ Betätigen Sie die Bedientaste [Senken] und lassen Sie den Rollladen vollständig herab. Nach dem Aufsetzen auf der Fensterbank schaltet der ECOroll automatisch ab.

Rollladen < Stoppen >

◆ Sie [Stoppen] die Fahrt des Rollladens durch nochmaliges Betätigen der entsprechenden Bedientaste.



Sicherheitsfunktion:

◆ Beim Auftreffen auf ein Hindernis oder beim Verkanten der Rollladenprofile schaltet der ECOroll automatisch ab. Personen und Gegenstände werden so vor Verletzungen bzw. Beschädigungen geschützt.